

concerne la fabrication, la mise au point de produits, la commercialisation et l'élargissement des marchés. Les renseignements fournis portent sur les valeurs, le volume et les prix unitaires des importations, les caractéristiques de produits importés particuliers (par exemple matériaux, catégories, gamme de prix, etc), les noms des importateurs, les principaux pays d'exportation, le nom des exportateurs étrangers qui exportent vers le Canada, la production canadienne, les exportations canadiennes et les importations américaines. Les deux tiers des clients de ce service sont de petites entreprises. S'adresser à Industrie Canada, Service d'information commerciale, au numéro (613) 954-4970.

#### **AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONALE**

Une source importante de financement éventuelle des entreprises canadiennes au Mexique est le fonds spécial de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) accessible par l'entremise du Programme de coopération industrielle connu sous le nom de INC. INC appuie le développement des liens avec le secteur privé au Mexique. Il encourage les sociétés canadiennes à échanger leurs compétences et leur expérience avec des partenaires mexicains et d'autres pays. Toute une série de mécanismes d'INC aident les entreprises à mettre en place des accords de collaboration mutuellement avantageux en matière de transfert de technologie et de création d'emplois au Mexique.

Cinq mécanismes d'INC aident les entreprises canadiennes admissibles à réaliser des études et à fournir des conseils professionnels aux clients éventuels. Quand un projet porte sur l'amélioration de l'environnement, le transfert de technologie, l'aide au développement des femmes, la formation ou la création d'emplois, il est fortement recommandé de s'adresser à l'ACDI dès le début du projet.

Un critère important pour l'ACDI est que le projet crée des emplois au Mexique sans menacer d'autres emplois au Canada. En vérité, la plupart des projets qui ont reçu l'aide de l'ACDI ont entraîné une augmentation nette du nombre d'emplois au Canada.

#### **Direction de la coopération industrielle Agence canadienne de développement international**

200, promenade du Portage  
Hull (Qc)  
K1A 0G4  
Tél. : (819) 997-7905/7906  
Télécopieur : (819) 953-5024

#### **AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE (APECA)**

Les entreprises du Canada atlantique qui veulent développer leurs exportations au Mexique peuvent être admissibles à une aide de l'Agence. Celle-ci travaille conjointement avec des entrepreneurs de la région atlantique dans le but de promouvoir une activité économique autosuffisante dans cette partie du pays.

Le Programme Action vient en aide aux entreprises qui veulent développer leurs marchés en élaborant des plans de commercialisation. L'Agence cherche à relever les possibilités commerciales découlant de l'évolution économique mondiale, mène des projets de communication pour promouvoir la région, des missions commerciales et des activités connexes et vise une meilleure coordination des organismes fédéraux et provinciaux qui ont un rôle à jouer quant aux perspectives de débouchés commerciaux et d'investissements.

#### **Administration centrale de l'APECA**

Centre Blue Cross  
644, rue Main  
C.P. 6051  
Moncton (N.-B.)  
E1C 9J8  
Numéro sans frais : 1-800-561-7862  
Télécopieur : (506) 851-7403

#### **Terre-Neuve et Labrador**

Bureau 801, Atlantic Place  
215, rue Water  
C.P. 1060, Succursale C  
St. John's (T.-N.)  
A1C 5M5  
Tél. : (709) 772-2751  
Numéro sans frais : 1-800-563-5766  
Télécopieur : (709) 772-2712